

Welcome to Kesennuma and Minamisanriku! Pointing Communication Sheet

韓国語
한국



気仙沼と南三陸のうまいもんでお・も・て・な・し

従業員用



속話編 대화



お客様用

お飲み物（お食事）は何にされますか？
ウンリョス（シクサ）ヌンムオロハシゲッスンニカ？
음료수 (식사) 는 뭐로 하시겠습니까?

私は〇〇が食べれません
ナスン〇〇ウン / ヌンモツモクスンニダ
나는 〇〇은 / 는 못 먹습니다.

食べられない食材はございますか？
モッドシヌンゴシイッスンニカ？
못 드시는 것이 있습니까?

オススメのメニューは何ですか？
チュチョンメニューヌンムオシンニカ？
추천 메뉴는 무엇입니까?

これは揚げ物 / 焼き物 / 生もの / 煮込み / です
イゴスンティギン / グイ / センムル / ジョリン / インニダ
이것은 튀김 / 구이 / 생물 / 조림 / 입니다.

どんな調理方法ですか
ジョリバンボブムオシンニカ？
조리 방법은 무엇입니까?



食材編 재료

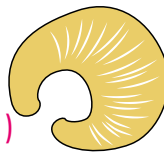
いくら
ヨンオアル
연어알



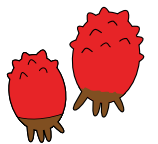
めかじき
ファンセチ
황새치



ふかひれ
フカヒレ（サンオジヌロミ）
후카히레 (상어지느러미)



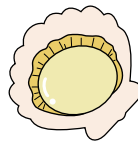
ホヤ
モンゲ
멍게



わかめ・のり
ミヨク、ギム
미역・김



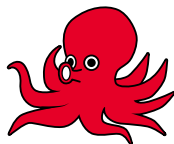
ホタテ
ガリビ
가리비



牡蠣
グル
굴



たこ
ナクジ
낙지



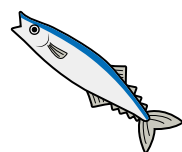
マンボウ
ゲボクチ
개복치



カツオ
ガダランオ
가다랑어



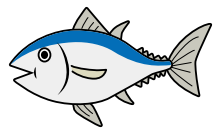
秋刀魚
コンチ
꽁치



銀鮭
ウンヨノ
은연어



まぐろ
チャムチ
참치



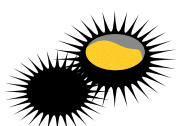
長ねぎ
デパ
대파



あわび
ジョンボク
전복



うに
ソンゲ
성게



Welcome to Kesennuma and Minamisanriku! Pointing Communication Sheet

韓国語
한국



気仙沼と南三陸のうまいもんでお・も・て・な・し

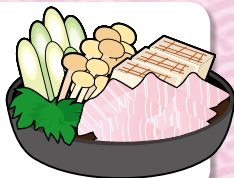


料理編 요리

めかカレー
ファンセチカレ
황새치 카레



めかすき
ファンセチスキヤキ
황새치 샤브샤브

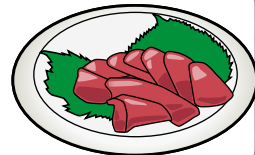


ふかひれ丼
フカヒレドッパブ (サンオジヌロミドッパブ)
후카히레 덮밥 (상어지느러미 덮밥)



もうかの星

モカウイビョル (サンオシンジャン)
모카의 별 (상어 심장)



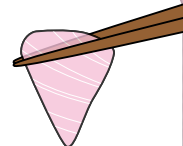
ハーモニカ煮

ドンジュヌロミジョリン
등 지느러미 조림



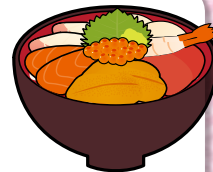
めかしゃぶ

ファンセチシャブシャブ
황새치 스키야키



海鮮丼

ヘムルドッパブ
해물 덮밥



南三陸キラキラ丼

ミナミサンリクキラキラドッパブ
미나미산리쿠 기라키라 덮밥



春：キラキラ春つげ丼

ボン：キラキラハルツゲドッパブ
봄：기라키라 하루쓰게 덮밥



秋：キラキラ秋旨丼

ガウル：キラキラアキウマドッパブ
가을：가라키라 아키우마 덮밥



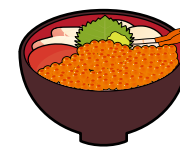
夏：キラキラうに丼

ヨルン：キラキラソンゲドッパブ
여름：기라키라 성게덮밥



冬：キラキラいくら丼

ギョウル：キラキラヨンオアルドッパブ
겨울：기라키라 연어알 덮밥



あら汁

ソドルタン
서덜탕



ふかひれスープ

フカヒレスプ (サンオジヌロミスブ)
후카히레 수프 (상어지느러미 수프)



ホヤ酢

モンゲチョジョリン
멍게 초절임



気仙沼ホルモン

ケセンヌマゴブチャン
게센누마 곱창

